

## 土木工程拓展署在大埔區的工作

### **1. 背景**

政府完成了區議會角色、職能及組成之檢討後，提出多項建議，其中包括加強區議會和政府之溝通，讓部門首長出席區議會會議，各區區議會都表示十分支持。為落實此建議，土木工程拓展署署長將於 9 月 5 日向大埔區議會簡介土木工程拓展署之職能及其在大埔區之主要工程項目，以及聽取議員對本署工作的意見。

### **2. 組織架構及工作綱領**

2.1 土木工程拓展署是在 2004 年 7 月 1 日由前土木工程署及前拓展署合併而成立，屬發展局五個有關工務部門的其中之一。

2.2 架構方面，本署設有一個總部、兩個功能分處和四個分區拓展處。兩個功能分處分別是土木工程處和土力工程處，而四個分區拓展處分別是港島及離島拓展處、九龍拓展處、新界東拓展處和新界西及北拓展處。

2.3 本署的工作包括建設新市鎮和策略性發展區，以配合香港的發展需要；進行海港發展、土地開拓、防止山泥傾瀉、環境改善等方面的工務工程。我們的四個主要服務範疇是：

- 土地及基礎設施
- 港口及海事工程設施
- 岩土工程服務
- 環境及可持續發展服務

### **3. 主要工程項目及進度**

3.1 土木工程拓展署現時在大埔區議會轄下範圍的主要工程項目已詳列於附表中。主要項目包括：

- (a) 連接新界西北及新界東北之單車徑－上水至馬鞍山段  
(工程編號及級別 7271RS(部份)／甲級)

政府現正發展連接新界西北及新界東北之單車徑網絡，將各新市鎮之單車徑連接起來，主要作為康樂用途。上水至馬鞍山段的單車徑工程（合約編號 TP/2010/02）已於 2010 年 5 月展開，工程範圍包括新建一條長約 5 公里連接粉嶺至大埔的單車徑，改善新界東北區的現有單車徑幹道，並提供輔助設施。工程預計於 2013 年年底完成。

- (b) 連接新界西北及東北之單車徑－伸延部份  
(工程編號及級別 7265RS(部份)／乙級)

政府現正發展連接新界西北及新界東北之單車徑網絡伸延部份，將各新市鎮之單車徑連接起來，主要作為康樂用途。其中三門仔段單車徑已於 2010 年 3 月 12 日得到大埔區議會轄下的交通及運輸委員會通過。並因應區議會交通及運輸委員會在 2012 年 5 月 18 日的要求，於三門仔及太和的擬議休息處興建公廁，提供更多設施供騎單車人士使用。有關的詳細設計工作在進行中。

- (c) 新界東北綠化總綱圖－顧問研究和工地勘測  
(工程編號及級別 5043CG／乙級)

本項目旨在為新界東北區(包括大埔區)制訂整體綠化綱領，並會就即時可推行的綠化措施擬備詳細設計及進行所需的工地勘測。

大埔綠化總綱圖的制訂已於 2012 年 2 月開始，制訂工作及相關詳細設計預計於 2014 年年中完成。

- (d) 在大埔龍尾發展泳灘  
(工程編號及級別 5258RS／甲級)

工程包括在大埔龍尾建造一個可供娛樂及運動的海浴設施。

立法會財委會於去年 7 月批准工程撥款申請。泳灘項目下土木工程合約亦已於本年 6 月展開。由於有環保團體向法院申請司法覆核反對早前行政長官會同行政會議及環保署署長決定不暫時吊銷或取消龍尾泳灘的環境許可證，工程進度可能會受到影響。

現時，我們會按工程計劃進行合約內的一些前期預備工作，包括進行環境基線調查、生態基線調查、聘請環保監察小組及魚類專家等。

(e) 鹽田仔東養魚區清理淤泥工程  
(工程計劃項目 總目 705 分目 5101CX)

工程合約已於本年 5 月展開，旨為改善鹽田仔東養魚區及鄰近的海洋生態環境，減低發生紅潮的風險，工程預計在 2014 年年初完成。我們現正進行清理淤泥工程前的預備工作，包括進行環境基線調查及搬遷現有漁排至臨時安置區等。

(f) 在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建暢道通行設施第二組－勘查研究、設計及建造  
(工程計劃項目 總目 706 分目 6101TX)

路政署聯同本署於 2013 年 3 月 15 日已就「人人暢道通行」新政策諮詢大埔區議會轄下交通及運輸委員會(委員會)。委員會亦從公眾建議為公共行人通道加建升降機的名單中率先選出 3 個優先項目(即 1. 結構編號：NF156 - 橫跨大埔公路 - 元洲仔段近廣福邨的行人天橋；2. 結構編號：NF191 - 橫跨汀角路連接大元邨及富亨邨的行人天橋；以及 3. 結構編號：NS87 - 橫跨安埔路近南運路及新興花園的行人隧道)。本署已於本年 6 月底就這些優先項目的推行開展了相關的技術可行性研究，預計將於 2014 年年中完成。屆時，本署將就研究結果及相關的初步工程方案諮詢大埔區議會的意見。若工程方案獲區議會的支持，本署將隨即安排顧問公司繼續進行餘下的詳細設計及招標工作，以盡快為這些公共行人通道加建升降機。

(g) 蓮塘／香園圍口岸與相關工程  
(工程編號及級別 5013GB／甲級)

口岸與相關工程的主要設施，包括在打鼓嶺香園圍附近興建一個佔地約 23 公頃的新口岸及相關設施，以及一條長約 11 公里的雙程雙線分隔道路連接新口岸至大埔區的粉嶺公路。

口岸的工地平整及道路工程的詳細設計已經完成。口岸的工地平整工程已在 2013 年 4 月展開，而相關道路工程(包括在大埔區興建的粉嶺公路交匯處)亦已於 7 月陸續展開，並預計於 2018 年完成。

(h) 長遠防治山泥傾瀉計劃  
(總目 705 分目 5001BX)

本署已於 2010 年，推行一項持續進行的「長遠防治山泥傾瀉計劃」，有系統地處理人造斜坡和天然山坡的山泥傾瀉風險。我們的工作目標，是把香港的山泥傾瀉風險，長遠控制在“合理可行的低限度”水平。

我們已為大埔區 21 個人造斜坡完成了防治山泥傾瀉工程。

現時大埔區有 6 個人造斜坡及 6 幅天然山坡正進行防治山泥傾瀉工程，工程預計於 2014 年年中完成。

土木工程拓展署並計劃在未來一年，為大埔區 9 個人造斜坡展開防治山泥傾瀉工程，相關工程將於 2013 年年底展開，工程預計於 2015 年年中完成。

除斜坡安全外，本署亦非常關注斜坡外觀，盡量採用植物綠化斜坡；同時，也會加入適當措施，例如花槽、砌石圖案等加添美感。

附件：

附件表－土木工程拓展署在大埔區的工程項目

# 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

| 工程編號<br>及<br>級別                                                                                          | 工程名稱                                  | 預計費用<br>(百萬元) | 決策局首長及<br>負責部門/機構 | 預計動工<br>日期<br>(月/年)  | 預計竣工<br>日期<br>(月/年) | 工程內容/備註                                               | 工程進度/現況                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------|-------------------|----------------------|---------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|
| 7271RS<br>(部份)<br>甲級                                                                                     | 連接新界西北及<br>新界東北之單車<br>徑 - 上水至馬鞍<br>山段 | 140           | 發展局局長<br>土木工程拓展署  | 05/2010<br>(確 實 日 期) | 2013 年 年<br>底 。     | 工程範圍包括建造一條長約 5 公里連接粉嶺至大埔的單車徑，改善新界東北區的現有單車徑幹道，並提供輔助設施。 | 現正興建擋土牆、橋面板、水渠、填泥和單車徑路面工程。 |
|  <p>在麻笏河的新單車橋及單車徑</p> |                                       |               |                   |                      |                     |                                                       |                            |

## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

| 工程編號及級別              | 工程名稱                           | 預計費用<br>(百萬元)              | 決策局首長及<br>負責部門/機構 | 預計動工<br>日期<br>(月/年)         | 預計竣工<br>日期<br>(月/年)         | 工程內容/備註                                                                                                                      | 工程進度/現況                                                                                           |
|----------------------|--------------------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7265RS<br>(部份)<br>乙級 | 連接新界西北及<br>新界東北之單車<br>徑 - 伸延部份 | 50<br>(三門仔段<br>和太和休息<br>處) | 發展局局長<br>土木工程拓展署  | 09/2014<br>(三門仔段和<br>太和休息處) | 09/2016<br>(三門仔段和<br>太和休息處) | <p>三門仔段單車徑伸延部份的工程包括建造一條約長 915 米和一般闊 4 米的單車徑;興建相關設施, 包括休息處、公厕和單車停泊位;以及改善行人路及綠化地帶。</p> <p>太和段休息處的工程包括興建休息處、公厕和單車停泊位以及綠化地帶。</p> | 三門仔段單車徑的有關設計工作正在進行中, 並獲得食物環境衛生署同意接管廁所設施。及後會根據道路(工程、使用及補償)條例(第 370 章)的規定, 在憲報公布這項單車徑工程, 讓公眾人士提出意見。 |



## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

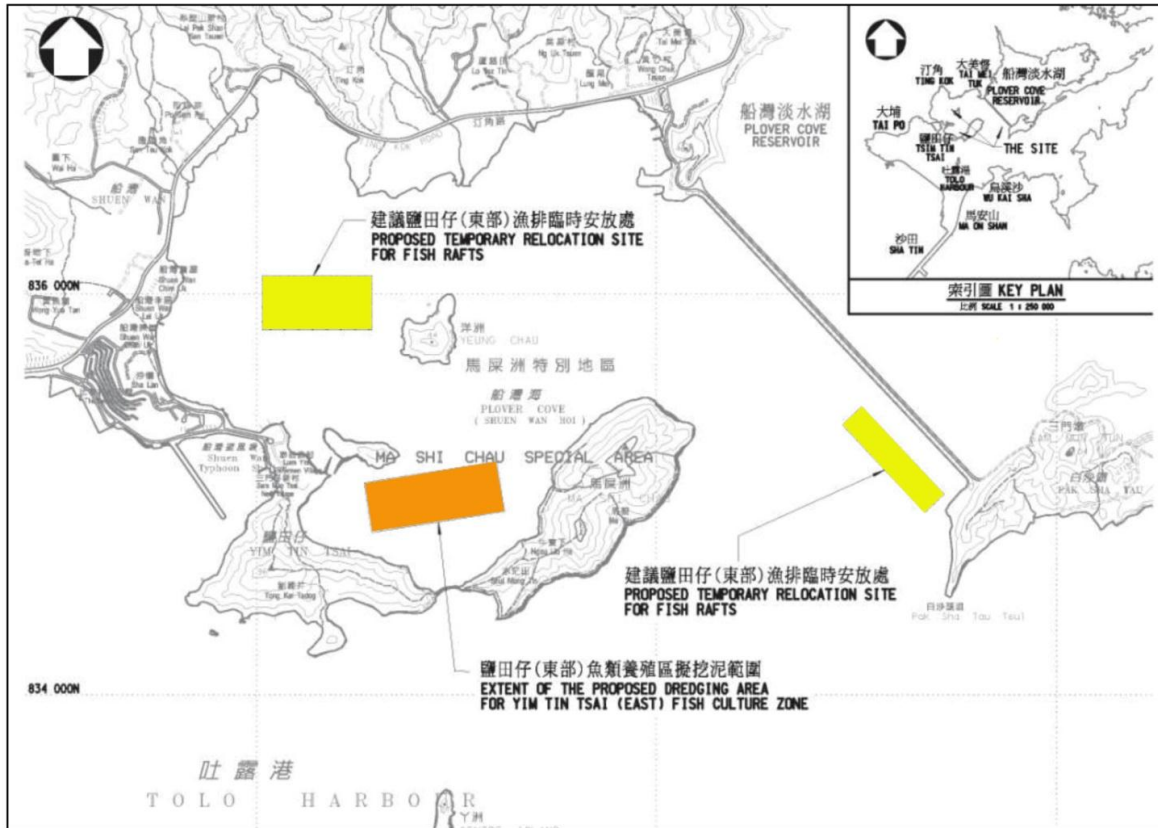
| 工程編號<br>及<br>級別 | 工程名稱                        | 預計費用<br>(百萬元)             | 決策局首長及<br>負責部門/機構 | 預計動工<br>日期<br>(月/年) | 預計竣工<br>日期<br>(月/年)                        | 工程內容/備註                                                         | 工程進度/現況                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|-----------------------------|---------------------------|-------------------|---------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5043CG<br>乙級    | 新界東北綠化總<br>綱圖-顧問研究<br>和工地勘測 | 17<br>(費用包括<br>北區及大<br>埔) | 發展局局長<br>土木工程拓展署  | 2/2012<br>(研究開始)    | 2014 年年中<br>(完成制訂<br>綠化總綱圖<br>及相關詳細<br>設計) | 制訂新界東北區(包括大埔區)<br>的綠化總綱圖、並會就即時可<br>推行的綠化措施擬備詳細設計<br>及進行所需的工地勘測。 | 大埔綠化總綱圖的制訂工作<br>已於 2012 年 2 月展開。我們<br>已與大埔區議員及鄉事委員<br>會代表成立地區參與小組，<br>共同審議顧問的綠化建議。<br>我們亦已陸續聯同大埔區議<br>員及鄉事委員會在大埔區進<br>行實地視察，詳細討論各綠<br>化意見。此外，我們亦與地<br>區參與小組於 2012 年 11 月<br>10 日在大埔聯合舉辦綠化總<br>綱圖社區論壇，收集公眾的<br>意見。顧問正詳細研究早前<br>在社區論壇、會面／實地考<br>察及地區諮詢收集到的意<br>見、工地勘測工程的結果及<br>各相關政府部門／機構的意<br>見，並制訂「綠化總綱圖」<br>(草擬本)，預計下半年會再<br>次諮詢地區參與小組及區議<br>會。 |

## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

| 工程編號<br>及<br>級別                                                                                                                                                | 工程名稱          | 預計費用<br>(百萬元) | 決策局首長及<br>負責部門/機構                         | 預計動工<br>日期<br>(月/年) | 預計竣工<br>日期<br>(月/年) | 工程內容/備註                                                            | 工程進度/現況                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|-------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 5258RS<br>甲級                                                                                                                                                   | 在大埔龍尾發展<br>泳灘 | 208           | 民政事務局局长<br>康樂及文化事務<br>署<br>土木工程拓展署<br>建築署 | 6/2013<br>(確實日期)    | 2015 年年中            | 為區內建造一個可供娛樂及運動的海浴設施。工程範圍主要包括建造一個200米長的泳灘、泳灘服務樓、公共收費停車場以及進行相關的美化工程。 | 工程合約已於本年6月18日展開。由於有環保團體向法院申請司法覆核反對早前行政長官會同行政會議及環保署署長決定不暫時吊銷或取消龍尾泳灘的環境許可證，工程進度可能會受到影響。 |
|  <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <h3>龍尾泳灘工程</h3> </div> |               |               |                                           |                     |                     |                                                                    |                                                                                       |

## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

| 工程編號及級別             | 工程名稱          | 預計費用(百萬元) | 決策局首長及負責部門/機構                  | 預計動工日期(月/年)      | 預計竣工日期(月/年) | 工程內容/備註                                                                                   | 工程進度/現況                                                    |
|---------------------|---------------|-----------|--------------------------------|------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 總目 705<br>分目 5101CX | 鹽田仔東養魚區清理淤泥工程 | 21.6      | 食物及衛生局局長<br>漁農自然護理署<br>土木工程拓展署 | 5/2013<br>(確實日期) | 2014 年年初    | 改善鹽田仔東養魚區及鄰近的海洋生態環境，減低發生紅潮的風險。工程範圍主要包括清理養魚區內的海床淤泥並運往污染泥卸置區傾倒、搬遷現有漁排至臨時安置區以配合清理工程及相關的環境監測。 | 工程合約已於本年5月13日展開，現正進行清理淤泥工程前的預備工作，包括進行環境基線調查及搬遷現有漁排至臨時安置區等。 |



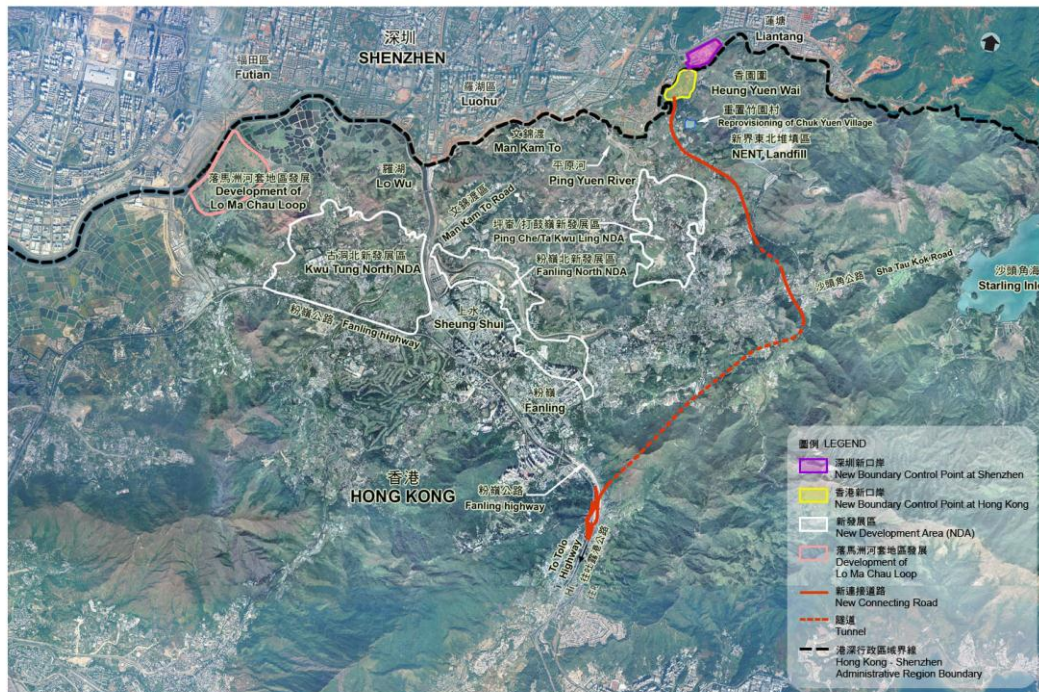
## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

| 工程編號及級別             | 工程名稱                                     | 預計費用(百萬元)                     | 決策局首長及負責部門/機構       | 預計動工日期(月/年) | 預計竣工日期(月/年) | 工程內容/備註                                                                                                                                                                                                                                | 工程進度/現況                              |
|---------------------|------------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 總目 706<br>分目 6101TX | 在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建暢道通行設施第二組一勘察研究、設計及建造 | 每條公共行人通道的加建工程開支上限不超過 7,500 萬元 | 運輸及房屋局局長<br>土木工程拓展署 | 7/2015      | 7/2017      | <p>工程主要為在大埔區區域:</p> <p>i.橫跨大埔公路 - 元洲仔段近廣福邨的行人天橋(結構編號: NF156)</p> <p>ii.橫跨橫跨汀角路連接大元邨及富亨邨的行人天橋(結構編號: NF191)</p> <p>iii.橫跨安埔路近南運路及新興花園的行人隧道(結構編號: NS87)</p> <p>上述 3 個位置圖加建升降機</p> <p>(註: 若實地情況許可, 工程亦會拆卸原有的斜道讓行人路更寬闊, 或騰出路面空間作綠化等用途。)</p> | 技術可行性研究已於今年 6 月底開展, 預計將於 2014 年年中完成。 |



## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

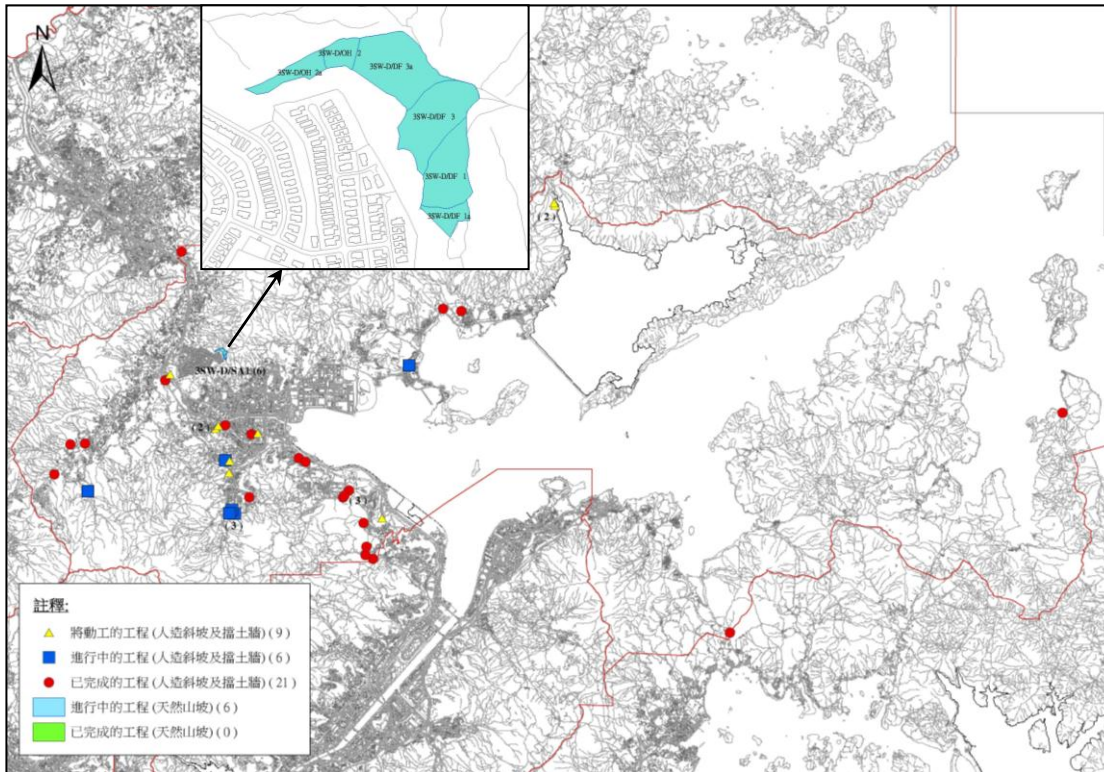
| 工程編號及級別      | 工程名稱          | 預計費用(百萬元)           | 決策局首長及負責部門/機構    | 動工日期(月/年)        | 竣工日期(月/年) | 工程內容/備註                                                                                                                                  | 工程進度/現況                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------|---------------|---------------------|------------------|------------------|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5013GB<br>甲級 | 蓮塘/香園圍口岸與相關工程 | 21,743<br>(總工程項目費用) | 發展局局長<br>土木工程拓展署 | 4/2013<br>(確實日期) | 2018      | <p>本工程項目主要是在新界東北邊境地區發展新口岸,包括平整約 23 公頃土地、興建口岸大樓及相關設施、興建一條全長約 11 公里的雙程雙線分隔主幹路連接新口岸至粉嶺公路、全長約 4.5 公里的深圳河治理工程、以及相關的環境美化工程和遷置受新口岸工程影響的竹園村。</p> | <p>除剛於 2013 年年初展開的新口岸大樓的設計外,本工程項目的詳細設計已於 2012 年底大致完成。我們已分別於 2012 年 7 月及於 2013 年 3 月獲立法會撥款展開有關新口岸工地平整和基礎建設工程,及有關的深圳河治理工程。</p> <p>遷置竹園村的相關工程已經在2010年8月展開,並於2012年3月大致完成。新口岸的工地平整工程亦已於2013年4月展開,而其餘的基礎建設工程(包括大埔區興建的粉嶺公路交匯處)已於2013年7月31日陸續展開,並預計於2018年完成。</p> |



顯示擬議的蓮塘/香園圍口岸及相關工程的鳥瞰圖  
AERIAL PHOTO SHOWING THE PROPOSED LIANTANG / HEUNG YUEN WAI BOUNDARY CONTROL POINT AND ASSOCIATED WORKS

## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目

| 工程編號及級別             | 工程名稱               | 預計費用<br>(百萬元)                | 決策局首長及<br>負責部門/機構 | 動工日期<br>(月/年)  | 竣工日期<br>(月/年) | 工程內容/備註                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 工程進度/現況                                                                    |
|---------------------|--------------------|------------------------------|-------------------|----------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 總目 705<br>分目 5001BX | 長遠防治<br>山泥傾瀉<br>計劃 | 979<br>(2013/14 年度<br>的預算費用) | 發展局局長<br>土木工程拓展署  | 2010<br>(確實日期) | 持續進行          | <p>我們已為大埔區 21 個人造斜坡完成了防治山泥傾瀉工程。</p> <p>現時大埔區有 6 個人造斜坡正進行防治山泥傾瀉工程，斜坡資料如下：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 3 個位於大埔老劉屋的斜坡編號 7NW-D/C351、7NW-D/R45 及 7NW-D/R51;</li> <li>● 1 個位於馬窩路桃源洞的斜坡編號 7NW-B/CR224;</li> <li>● 1 個位於汀角路的斜坡編號 7NE-A/F36;及</li> <li>● 1 個位於林村谷萬德苑行人道以東的斜坡編號 7NW-C/C85;</li> </ul> <p>我們亦正為 6 幅位於大埔康樂園對上的天然山坡進行防治山泥傾瀉工程，工程已於 2012 年 5 月展開。</p> <p>土木工程拓展署並計劃在未來一年，陸續為大埔區 9 個人造斜坡展開防治山泥傾瀉工程，相關工程將於 2013 年年尾陸續展開。</p> | <p>工程預計於 2014 年年初完成。</p> <p>工程預計於 2014 年年中完成。</p> <p>工程預計於 2015 年年中完成。</p> |



## 土木工程拓展署在大埔區的工程項目